

INSTRUCTIONS FOR USE

Product code: TG4080
Description: Heavy Weight Premium Mig Welding Glove.
Safety Category: High Risk (Cat. III)
Manufacturer: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

This heavy-duty MIG welding glove is crafted with a premium cow grain leather palm for exceptional durability, dexterity, and abrasion resistance. Reinforced with aramid fabric and cow split leather in high-wear areas, it offers high cut protection and excellent heat resistance. The back and extended cuff provide flame and spark resistance, while a 100% soft cotton lining ensures comfort and insulation. All seams are stitched with heat-resistant aramid thread for lasting strength. A green cuff aligns with Traffi's safety color code for high cut protection, and the extended cuff length ensures added forearm coverage—ideal for welding, metal fabrication, manufacturing, and construction. The glove is not intended for use in wet conditions.

EU type examination & ongoing conformity carried out by:
SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
UK type examination & ongoing conformity carried out by:
Satra Technology Centre. No: 0321

Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK.
Available Sizes: XXS – XXXXL (5 – 13)
These gloves do not conform to size system of EN ISO 21420:2020 standards. Minimal risk at wrist area.

Certified performance level of the product as follows.
Product is considered to be Category III of PPE hand protection and certified in accordance with PPE regulation [EU] 2016/425 and UK Regulation 2016/425 on PPE as brought in GB law and amended. Product does not contain any known substances that may cause harm to the wearer's health.

The product conforms to the requirements of EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020, and EN 12477:2001+A1:2005 (Type A) – the European standard specific to protective gloves for welders. This standard defines the minimum performance levels for heat and flame resistance, mechanical protection, and dexterity suitable for welding-related applications.

Please read and understand the following guidance before using this glove. Failure to comply with these warning may result in serious injury or health hazards. Gloves should not be worn where risk of entanglement with moving parts of machinery exists.

Clause	Performance Level					Rating	
	1	2	3	4	5		
6.1 Abrasion Resistance (Cycles)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3	
6.2 Coup Cut Resistance (Index)	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20	X	
6.4 Tear Resistance (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	3	
6.5 Puncture Resistance (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3	
6.3 Cut Resistance TDM							
Level	A	B	C	D	E	F	E
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	

X - Not tested For dulling during the cut resistance test [6.2], the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance result [6.3] is the reference performance result.

Test results are applicable to palm area of the glove tested in accordance with EN388:2016+A1:2018, and EN ISO 21420:2020. Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation etc.

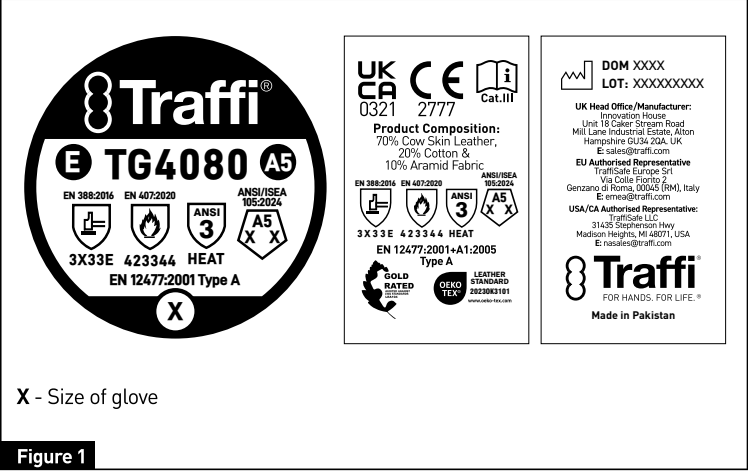
This glove is cut-resistant and puncture-resistant, not cut-proof or puncture-proof. It provides enhanced protection against mechanical hazards as specified by EN388:2016+A1:2018 standards. Gloves should not be used in environments where there is a risk of entanglement with moving machinery or equipment components.

Clause	UoM	Performance Level				Rating
		1	2	3	4	
4.5.2 Limited Flame Spread	After flame-seconds	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.2 Limited Flame Spread	After glow-seconds	Infinity	≤120	≤25	≤5	
4.5.3 Contact Heat	Threshold ≥15 °C	100	250	350	500	2
4.5.4 Convective Heat	Seconds	≥4	≥7	≥10	≥18	3
4.5.5 Radiant Heat (Seconds)	Seconds		≥7	≥20	≥50	3
4.5.6 Small Splashes of Molten Metal	0.5 Grams Droplet	≥10	≥15	≥25	≥35	4
4.5.7 Large Quantities of Molten Metal	Molten Iron Grams	30	60	120	200	4

X - Not tested Contact heat rating valid for palm area only, keep the glove away from naked flames. Contact heat performance applies only to the palm-coated area of the tested glove size

Protective gloves for welders EN 12477:2001+A1:2005:
EN 12477:2001+A1:2005 does not specify a standardized test method for assessing UV radiation penetration through glove materials. However, the typical construction of protective gloves for welders generally prevents UV radiation from passing through.

As per EN 12477:2001+A1:2005, Type A welding gloves offer higher protection with lower dexterity, suitable for MIG/MMA welding, while Type B gloves provide higher dexterity with lower protection, ideal for TIG welding. This product is certified as Type A welding glove for higher protection with lower dexterity.



Marking: Manufacturer, style, size, pictograms, batch number, CE & UKCA mark. Please refer Fig. 1 for more details.

- General Warnings:**
- DO NOT use for electrical insulation or protection against electrical hazards. This glove is not dielectric rated.
 - DO NOT use near moving or rotating machinery. Loose glove materials can become entangled, leading to serious injury.
 - DO NOT use in environments containing hazardous chemicals, oils, acids, or solvents unless explicitly certified. Cow grain leather is permeable to many liquids.
 - DO NOT use the glove while wet or heavily soiled. Water or oil saturation significantly reduces grip and thermal protection.
 - For gloves intended for arc welding, it is important to note that they do not offer protection against electric shock resulting from faulty equipment or live electrical work.
 - DO NOT alter or modify the glove in any way (e.g., cutting fingertips, applying coatings, or puncturing holes) as this voids certification and reduces protection.
 - This glove is not suitable for protection against high-voltage arc flashes, cryogenic temperatures, or extreme molten metal splashes.
 - The event of a molten metal splash the user shall leave the working place immediately and take off the glove. The glove may not eliminate all risks of burning.
 - While flame-resistant, this glove is not fireproof and will degrade under prolonged flame exposure.
 - Gloves will lose heat protection if damaged, cut, burned, or compressed.
 - Contact with hot metal surfaces for extended durations may result in burns even with gloves on.
 - Do not share gloves between users without sanitization. Cross-contamination risks may occur.
 - Improper size selection may lead to reduced dexterity, discomfort, or safety compromise.
 - Gloves should not be reused after direct contact with toxic or infectious materials.

Washing & cleaning instructions: This glove can be easily maintained by wiping it with a damp cloth to remove dirt and debris. Avoid soaking or machine washing to preserve the glove's quality and performance.
Obsolescence: The shelf life of this product cannot be determined due to nature of the materials used in the composition of product, as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

Storage: To ensure the product's longevity and effectiveness, maintain optimal warehouse storage conditions with a temperature range of 5°C to 35°C and a relative humidity level between 30% and 70%. Proper ventilation in the storage area is essential to preserve product quality.

Donning: Wash and dry your hands completely before donning the gloves. Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. Ensure the gloves fit well.

Doffing: When removing your gloves, place the fingertips into the palm of the other glove. Pull the glove until almost off. Repeat on the other hand. With both gloves almost off shake both hands to remove the gloves fully. Make sure you don't get in touch with the outer surface of the glove when hazardous chemicals were handled
Allergic Reactions: Some individuals may be sensitive to the materials used in these gloves. If you experience any adverse reactions, such as itching, redness, or swelling, discontinue use immediately and seek appropriate medical advice if necessary.

Disposal/Wastage: Dispose of according to the Local Authority/ Municipality Regulations, landfill or incinerate under controlled conditions.
Declaration of conformity will be available on website <https://traffi.com/pages/declarations>

Disclaimer: This user information sheet provides guidelines and precautions for the use of glove. It is not exhaustive, and users should refer to the manufacturer's instructions and local regulations for comprehensive safety information. The manufacturer is not liable for any injuries or damages resulting from improper use or maintenance of the glove.

GEbruIKSAANWIJZING

Productcode: TG4080
Beschrijving: Zware Premium MIG-las Handschoen.
Veiligheidscategorie: Hoog Risico (Cat. III)
Fabrikant: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

Deze robuuste MIG-las handschoen is gemaakt van hoogwaardig rundnerfleer in de handpalm voor uitzonderlijke duurzaamheid, flexibiliteit en slijtbestendigheid. Verstevikt met aramidevezel en spijlleer op slijtagegevoelige zones, biedt hij hoge snijbescherming en uitstekende hittebestendigheid. De rug en verlengde manchet zorgen voor bescherming tegen vlammen en vonken, terwijl de 100% zachte katoenen voering comfort en isolatie biedt. Alle naden zijn gestikt met hittebestendig aramidegaren voor langdurige stevigheid. De groene manchet komt overeen met Traffi's veiligheidskleurcode voor hoge snijbescherming, en de verlengde manchet biedt extra bescherming van de onderarm – ideaal voor lassen, metaalbewerking, productie en constructie. De handschoen is niet bedoeld voor gebruik in natte omstandigheden.

EU-typeonderzoek en voortdurende conformiteitscontrole uitgevoerd door:
SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

UK-typeonderzoek en voortdurende conformiteitscontrole uitgevoerd door:
Satra Technology Centre. Nr: 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Verenigd Koninkrijk.

Beschikbare Maten: XXS – XXXXL (5 – 13)
Deze handschoenen voldoen niet aan het maatsysteem volgens EN ISO 21420:2020 normen. Minimale risico's bij de pols.

Gecertificeerd prestatieniveau van het product is als volgt.
Het product valt onder Categorie II van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) voor handsbescherming en is gecertificeerd volgens PBM-verordening [EU] 2016/425 en UK-verordening 2016/425 zoals opgenomen in de GB-wet en gewijzigd. Het product bevat geen bekende stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid van de drager.

Lees en begrijp de volgende richtlijnen voordat u deze handschoenen gebruikt. Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of gezondheidsrisico's. Handschoenen mogen niet worden gedragen waar het risico op verstriking met bewegende delen van machines bestaat.

EN388:2016+A1:2018 – Beschermende handschoenen voor mechanisch risico						
Clause	Prestatieniveau					Beoordeling
	1	2	3	4	5	
6.1 Schuurweerstand (Cycli)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
6.2 Coup Snijweerstand (Index)	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20	X
6.4 Scheurweerstand (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	3
6.5 Snijweerstand (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3
5.3 Prijsweerstand TDM						
Level	A	B	C	D	E	F
Niveau	>2	>5	>10	>15	>22	>30
						E

X - Niet getest Voor het afsluiten tijdens de snijweerstandtest [6.2] zijn de coupe-hetresultaten slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandtest [6.3] het referentie prestatieresultaat is.

De testresultaten vallen in op toepassing op het handpalmgebied van de handschoen, getest volgens EN388:2016+A1:2018 en EN ISO 21420:2020. De vermelde handschoenprestaties zijn gebaseerd op laboratoriumgegevens en kunnen mogelijk niet de werkelijke beschermingsduur op de werkloer pretegeven vanwege andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, degradatie, enz.

Het product voldoet aan de eisen van EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 en EN 12477:2001+A1:2005 (Type A) – de Europese norm die specifiek is voor beschermende handschoenen voor lassers. Deze norm definieert de minimale prestatieniveaus voor hitte- en vlamweerstand, mechanische bescherming en behendigheid die geschikt zijn voor laswerkzaamheden.

Deze handschoen is snijbestendig en prikbestendig, maar niet snijvast of prikvast. Het biedt verbeterde bescherming tegen mechanische gevaren zoals gespecificeerd volgens de EN 388:2016-normen. Handschoenen mogen niet worden gebruikt in omgevingen waar het risico bestaat op verstriking met bewegende machines of apparatuur.

EN 407:2020 Beschermende handschoenen tegen thermisch risico						
Clause	UoM	Prestatieniveau				Beoordeling
		1	2	3	4	
4.5.2 Beperkte vlamverspreiding	After glow-seconds	≤15	≤10	≤3	≤2	
4.5.2 Beperkte vlamverspreiding	After glow-seconds	Infinity	≤120	≤25	≤5	4
4.5.3 Contactwarmte	Threshold ≥15 °C	100	250	350	500	2
4.5.4 Convectiewarmte	Seconds	≥4	≥7	≥10	≥18	3
4.5.5 Stralingswarmte	Seconds	≥7	≥20	≥50	≥95	3
4.5.6 Kleine spatten van gesmolten metaal	0.5 Gram druppel	≥10	≥15	≥25	≥35	4
4.5.7 Grote hoeveelheden gesmolten metaal	Gesmolten ijzer gram	30	60	120	200	4

X - Niet getest Contacthitteclassificatie geldt alleen voor het handpalmgedeelte, hoofd de handschoen uit de buurt van open vuur. De contacthitteprestaties zijn alleen van toepassing op het met de handpalm bedekte gedeelte van de geteste handschoenmaat.

Beschermende handschoenen voor lassers EN 12477:2001+A1:2005:
EN 12477:2001+A1:2005 specificeert geen gestandaardiseerde testmethode voor het beoordelen van UV-stralingsdoorgang door handschoenmaterialen. De typische constructie van lasbeschermhandschoenen voorkomt echter doorgaans dat UV-straling erdoorheen dringt.

Volgens EN 12477:2001+A1:2005 bieden Type A-laswerkhandschoenen meer bescherming met minder behendigheid, geschikt voor MIG/MMA-lassen, terwijl Type B-handschoenen meer behendigheid met minder bescherming bieden, ideaal voor TIG-lassen. Dit product is gecertificeerd als Type A lashandschoenen voor hogere bescherming met lagere behendigheid.

Markering: Fabrikant, model, maat, pictogrammen, batchnummer, CE- en UKCA-markering. Raadpleeg figuur 1 voor meer details.

- Algemene waarschuwingen**
- NIET gebruiken voor elektrische isolatie of bescherming tegen elektrische gevaren. Deze handschoen is niet diëlektrisch gekeurd.
 - NIET gebruiken in de buurt van bewegende of roterende machines. Loszittend materiaal van de handschoen kan verstrikt raken, wat ernstig letsel kan veroorzaken.
 - NIET gebruiken in omgevingen met gevaarlijke chemicaliën, oliën, zuren of oplosmiddelen tenzij expliciet gecertificeerd. Runderleer laat veel vloeistoffen door.
 - NIET gebruiken wanneer de handschoen nat of zwaar bevuild is. Verzanding met water of olie vermindert de grip en thermische bescherming aanzienlijk.
 - Voor handschoenen bedoeld voor booglassen geldt dat ze geen bescherming bieden tegen elektrische schokken door defecte apparatuur of werken aan onder spanning staande onderdelen.
 - NIET wijzigen of aanpassen (zoals vingers afknippen, coatings aanbrengen of gaten maken). Dit maakt de certificering ongeldig en verlaagt de bescherming.
 - Deze handschoen is niet geschikt voor bescherming tegen hoogspanningsboogfutsen, cryogene temperaturen of extreme spatten van gesmolten metalen.
 - In geval van een gesmolten metaalsplash dient de gebruiker onmiddellijk de werkplek te verlaten en de handschoen uit te trekken. De handschoen elimineert het risico op brandwonden niet volledig.
 - Hoewel vlamvertragend, is deze handschoen niet vuurvast en degradeert bij langdurige blootstelling aan vlammen.
 - Bescherming tegen hitte neemt af bij beschadiging, snijwonden, verbranding of vervorming.
 - Langdurig contact met hete metalen oppervlakken kan zelfs met handschoenen brandwonden veroorzaken.
 - Handschoenen mogen niet gedeeld worden tussen gebruikers zonder desinfectie, wegens risico op kruisbesmetting.
 - Verkeerde maatselectie kan leiden tot verminderde behendigheid, ongemak of veiligheidsrisico's.
 - Handschoenen mogen niet opnieuw worden gebruikt na contact met giftige of infectieuze materialen.

Was- en reinigingsinstructies: Deze handschoen kan eenvoudig worden onderhouden door vuil en stof te verwijderen met een vochtige doek. Vermijd onderdompen in water of machinaal wassen om de kwaliteit en prestaties van de handschoen te behouden.

Veroudering: De houdbaarheid van dit product kan niet worden vastgesteld vanwege de aard van de materialen die in de samenstelling van het product zijn gebruikt. Dit wordt beïnvloed door vele factoren, zoals opslagomstandigheden, gebruik, enz.

Opslag: Om de levensduur en effectiviteit van het product te waarborgen, dient het product onder optimale opslagomstandigheden te worden bewaard in een magazijn met een temperatuurbereik van 5°C tot 35°C en een relatieve vochtigheid tussen 30% en 70%. Goede ventilatie in het opslaggebied is essentieel om de productkwaliteit te behouden.

Aantrekken: Was en droog uw handen volledig voordat u de handschoenen aantrekt. Controleer de handschoenen voor gebruik op eventuele defecten of onvolkomenheden. Vermijd het dragen van beschadigde, zwaar vervuilde, verstenen of vuile handschoenen (ook intern) van welke stof dan ook, dit kan de huid irriteren en/of infecteren en dermatitis veroorzaken. In dat geval, raadpleeg de bedrijfsarts of een dermatoloog. Zorg ervoor dat de handschoenen goed passen.

Uittrekken: Bij het uittrekken van uw handschoenen plaats u de vingertoppen in de handpalm van de andere handschoen. Trek de handschoen bij het elleknaam uit. Herhaal dit met de andere hand. Schud beide handen om de handschoenen volledig te verwijderen. Zorg ervoor dat u niet in contact komt met het buitenoppervlak van de handschoen wanneer er gevaarlijke chemicaliën zijn gehanteerd.

Allergische Reacties: Sommige mensen kunnen gevoelig zijn voor de materialen die in deze handschoenen worden gebruikt. Als u nadelige reacties ervaart, zoals jeuk, roodheid of zwelling, stop dan onmiddellijk met het gebruik en raadpleeg indien nodig een arts.

Alvoer/Alval: Alvoeren volgens de voorschriften van de plaatselijke autoriteiten/gemeente. Storten of verbranden onder gecontroleerde omstandigheden.

Verklaring van overeenstemming: De verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de website <https://traffi.com/pages/declarations>.

Disclaimer: Dit informatieblad voor gebruikers geeft richtlijnen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de handschoen. Het is niet uitputtend en gebruikers dienen de instructies van de fabrikant en lokale voorschriften te raadplegen voor uitgebreide veiligheidsinformatie. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele verwondingen of schade als gevolg van onjuist gebruik of onderhoud van de handschoen.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Kod produktu: TG4080
Opis: Ciężka Rękawica Spawalnica MIG Premium.
Kategoria bezpieczeństwa: Wysokie Ryzyko (Kat. III)
Producent: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

Ta wytrzymała rękawica do spawania MIG została wykonana z wysokiej jakości licowej skóry bydlęcej na dloni, zapewniając wyjątkową trwałość, zgodność i odporność na ścieranie. Wzmocnienia z tkaniny aramidowej i dwiorny bydlęcy na zużyciu zapewniają wysoką ochronę przed przecięciem oraz doskonałą odporność na ciepło. Tył dloni i przedłużony mankiet chronią przed płomieniami i iskrami, a podszewka z 100% miękkiej bawełny zapewnia komfort i izolację. Wszystkie szwy zostały wykonane z odporną na ciepło nicią aramidową dla trwałości. Zielony mankiet zgodny jest z systemem kolorów bezpieczeństwa Traffi i wskazuje na wysoką ochronę przed przecięciem, a przedłużony mankiet zapewnia dodatkową ochronę przed zranieniami – idealne do spawania, obróbki metalu, produkcji i budownictwa. Rękawica nie jest przeznaczona do stosowania w warunkach wilgotnych.

Badanie typu UE i bieżąca ocena zgodności przeprowadzane przez:
SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

Badanie typu UK i bieżąca ocena zgodności przeprowadzane przez:
Satra Technology Centre. Nr: 0321, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Wielka Brytania.

Dostępne rozmiary: XXS – XXXXL (5 – 13)
Te rękawice nie spełniają systemu rozmiarowego zgodnego z normą EN ISO 21420:2020. Minimalne ryzyko w okolicy nadgarstka.

Certyfikowany poziom wydajności produktu:
Produkt jest uważany za Środek Ochrony Indywidualnej kategorii III i jest certyfikowany zgodnie z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony osobistej (UE) 2016/425 oraz rozporządzeniem UK 2016/425 dotyczącym SOI, przyjętym w prawodawstwie Wielkiej Brytanii, z późniejszymi zmianami. Produkt nie zawiera żadnych znanych substancji, które mogą szkodzić zdrowiu użytkowników.

Proszę przeczytać i zrozumieć poniższe wskazówki przed użyciem tej rękawicy. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych obrażeń lub zagrożeń dla zdrowia. Rękawic nie należy nosić w miejscach, gdzie istnieje ryzyko wplątania się w ruchome części maszyn.

EN388:2016+A1:2018 – Rękawice ochronne przed ryzykiem mechanicznym						
Klauzula	Poziom wydajności					Ocena
	1	2	3	4	5	
6.1 Odporność na ścieranie (cykle)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
6.2 Odporność na przecięcie Coup (wskaznik)	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20	X
6.4 Odporność na rozdarcie (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	3
6.5 Odporność na przekucie (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3
6.3 Cut Resistance TDM						
Poziom	A	B	C	D	E	F
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30
						E

X - Nie przetestowano W przypadku łgierania podczas testu odporności na przecięcie [6.2], wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy wyniki testu odporności na przekucie TDM [6.3] są referencyjnym wynikiem wydajności

Wyniki testów odnoszą się do obszaru dloni rękawicy przepustowej zgodnie z EN388:2016+A1:2018 oraz EN ISO 21420:2020. Cyfrowa wydajność rękawicy opiera się na danych laboratoryjnych i może nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy z powodu innych czynników wpływających na wydajność, takich jak temperatura, ścieranie, degradacja itp.

Produkt spełnia wymagania norm EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 oraz EN 12477:2001+A1:2005 (Typ A) – europejskiej normy dotyczącej rękawic ochronnych dla spawaczy. Norma ta określa minimalne poziomy ochrony przed ciepłem i płomieniem, ochrony mechanicznej oraz zgodności odpowiednio dla zastosowań związanych ze spawaniem

Ta rękawica jest odporna na przecięcia i przekucia, ale nie jest przeciecioodporna ani przekucioodporna. Zapewnia zwiększoną ochronę przed zagrożeniami mechanicznymi zgodnie z normą EN 388:2016. Rękawic nie należy używać w środowiskach, gdzie istnieje ryzyko zaplątania się w ruchome maszyny lub komponenty urządzeń.

EN 407:2020 Rękawice ochronne przed ryzykiem termicznym						
Klauzula	Jednostka miary	Poziom wydajności				Ocena
		1	2	3	4	
4.5.2 Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia	Czas po płomieniu-sekundy	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.2 Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia	Czas po zarzeniu-sekundy	Infinity	≤120	≤25	≤5	
4.5.3 Ciepło kontaktowe	Próg ≥15 °C	100	250	350	500	2
4.5.4 Ciepło konwekcyjne	Sekundy	≥4	≥7	≥10	≥18	3
4.5.5 Promieniowanie ciepłne (sekundy)	Sekundy	≥7	≥20	≥50	≥95	3
4.5.6 Małe rozpryski stopionego metalu	Kropelka ≤0.5 grama	≥10	≥15	≥25	≥35	4
4.5.7 Duże ilości stopionego metalu	Gramy żelaza	30	60	120	200	4

X - Nie przetestowano Ocena odporności na ciepło kontaktowe dotyczy wyłącznie ciepła dotykowego –brzmień rozciągających z dala od otwartego ognia. Wskazówki ochrony przed ciepłem kontaktowym dotyczą jedynie powłokowego obszaru dloni w testowanym rozmiarze rękawicy.

Rękawice ochronne dla spawaczy EN 12477:2001+A1:2005:
Norma EN 12477:2001+A1:2005 nie określa standaryzowanej metody badania przenikania promieniowania UV przez materiały rękawic. Jednak typowa konstrukcja rękawic ochronnych dla spawaczy zazwyczaj zapobiega przenikaniu promieniowania UV.

Zgodnie z EN 12477:2001+A1:2005, rękawice spawalnice typu A oferują wyższy poziom ochrony przy mniejszej zgodności – odpowiednie do spawania MIG/MMA. Rękawice typu B zapewniają większą zgodność kosztem niższej ochrony – idealne do spawania TIG. Produkt posiada certyfikat jako rękawica spawalnicza typu A, zapewniająca wyższy poziom ochrony przy mniejszej zgodności.

Ostr

GEBRAUCHSANWEISUNG

Produktcode: TG4080
Beschreibung: Hochwertiger Schweißerhandschuh MIG – Schwerkgewicht.
Sicherheitskategorie: Hohes Risiko! [Kat. III]
Hersteller: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

Dieser strapazierfähige MIG-Schweißerhandschuh besteht aus hochwertigem Rindnarbenleder an der Handfläche für außergewöhnliche Haltbarkeit, Fingerfertigkeit und Abriebfestigkeit. Verstärkt mit Aramidgewebe und Rindsplattleder an stark beanspruchten Stellen bietet er hohen Schnittschutz und hervorragenden Hitzeschutz. Der Handrücken und die verlängerte Stulpe bieten Schutz vor Flammen und Funken, während das Futter aus 100 % weicher Baumwolle Komfort und Isolierung bietet. Alle Nähte sind mit hitzebeständigem Aramidgarn genäht und sorgen für dauerhafte Stabilität. Die grüne Stulpe entspricht dem Traffi-Farbcodesystem für hohen Schnittschutz, und die verlängerte Stulpe sorgt für zusätzlichen Unterarmschutz – ideal für Schweißen, Metallverarbeitung, Produktion und Bauwesen. Der Handschuh ist nicht für den Einsatz bei Nässe vorgesehen.

EU-Baumusterprüfung und laufende Konformitätsbewertung durchgeführt von:

SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

UK-Baumusterprüfung und laufende Konformitätsbewertung durchgeführt von:

Satra Technology Centre. Nr.: 0321

Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Vereinigtes Königreich.

Verfügbare Größen: XXS – XXXXL [5 – 13]

Diese Handschuhe entsprechen nicht dem Größensystem der Norm EN ISO 21420:2020. Minimales Risiko im Bereich des Handgelenks.

Dass zertifizierte Leistungsniveau des Produkts ist wie folgt:

Das Produkt wird als Kategorie-III-Produkt für den Handschutz gemäß der PSA-Verordnung [EU] 2016/425 und der britischen Verordnung 2016/425 über PSA wie inritisches Recht übernommen und geändert! eingestuft. Das Produkt enthält keine bekannten Substanzen, die der Gesundheit des Trägers schaden könnten. Das Produkt entspricht den Anforderungen der EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 und EN 12477:2001+A1:2005 (Typ BI) – der europäischen Norm speziell für Schutzhandschuhe für Schweißer. Diese Norm legt die Mindestleistungsstufen für Hitze- und Flammnbeständigkeit, mechanischen Schutz und Fingerfertigkeit für schweißbezogene Anwendungen fest.

Bitte lesen und verstehen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie diesen Handschuh verwenden. Die Nichteinhaltung dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder Gesundheitsgefahren führen. Handschuhe sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in beweglichen Maschinentellen verfangen.

EN388:2016+A1:2018 – Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Klausel	Leistungsstufe						Bewertung
	1	2	3	4	5		
6.1 Abriebfestigkeit [Zyklen]	≥100	≥250	≥2000	≥8000			X
6.2 Schnittfestigkeit Coup-Test [Index]	>12	>15	>10	>20			X
6.4 Weiterreißfestigkeit [N]	≥10	≥25	≥50	≥75			3
6.5 Durchstichfestigkeit [N]	≥20	≥60	≥100	≥150	-	-	3

6.3 Schnittfestigkeit TDM	A	B	C	D	E	F	E
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	

X - Nicht getestet. Bei der Prüfung der Durchstichfestigkeit (6.3) sind die Ergebnisse aus Coup-Tests nur indikativ, während die Ergebnisse des TDM-Schnittfestigkeitstests (6.3) als Referenzleistung gelten.

Die Testergebnisse gelten für diesen Handflächenbereich des Handschuhs, der gemäß EN388:2016+A1:2018 und EN ISO 21420:2020 getestet wurde. Die angegebenen Handschulsleistungen basieren auf Labordaten und spiegeln mechanische nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz wider, da andere Faktoren wie Temperatur, Abrieb, Abnutzung usw. die Leistung beeinflussen können.

Dieser Handschuh ist schnittfest und stichfest, jedoch nicht schnittsicher oder stichsicher. Er bietet einen verbesserten Schutz gegen mechanische Gefahren gemäß den EN 388:2016-Standards. Handschuhe sollten nicht in Umgebungen verwendet werden, in denen das Risiko einer Verwicklung mit beweglichen Maschinen oder Geräteteilen besteht.

EN 407:2020 Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken

Klausel	Einheit	Leistungsstufe				Bewertung
		1	2	3	4	
4.5.2 Begrenzte	Nachflamzeit [Sekunden]	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.3 Flammenausbreitung	Nachglühzeit [Sekunden]	Infinity	≤120	≤25	≤5	4
4.5.3 Kontaktwärme	Schwellte ≥15°C	100	250	350	500	2
4.5.4 Konvektivwärme	Sekunden	24	≥7	≥10	≥18	3
4.5.5 Strahlungswärme	Sekunden	≥7	≥20	≥50	≥95	3
4.5.4 Kleine Spritzer aus geschmolzenem Metall	0,5 Gramm Tropfen	≥10	≥15	≥25	≥35	4
4.5.7 Große Mengen an geschmolzenem Eisen	30 Gramm geschmolzenes Eisen	30	40	120	200	4

X - Nicht getestet. Die Kontaktwärmebewertung gilt nur für den Handflächenbereich. Handschuhe ohne offenes Flammennetzteil.

Die Leistung bei Kontaktwärme bezieht sich ausschließlich auf den beschriebenen Handflächenbereich der getesteten Handschuhgröße.

Schutzhandschuhe für Schweißer EN 12477:2001+A1:2005:

EN 12477:2001+A1:2005 legt keine standardisierte Prüfmethode zur Bewertung der UV-Strahlendurchlässigkeit durch Handschuhmaterialien fest. Die typische Bauweise von Schweißerschuhen verhindert jedoch im Allgemeinen das Eindringen von UV-Strahlung. Gemäß EN 12477:2001+A1:2005 bieten Schweißerschuhe vom Typ A einen höheren Schutz bei geringer Fingerfertigkeit und sind für MIG/MMA-Schweißen geeignet, während Typ B-Handschuhe eine höhere Fingerfertigkeit bei geringerem Schutz bieten – ideal für das TIG-Schweißen. Dieses Produkt ist als Schweißershandschuh Typ A zertifiziert und bietet höheren Schutz bei geringerer Fingerfertigkeit.

Kennzeichnung: Hersteller, Modell, Größe, Piktogramm, Chargennummer, CE- und UKCA-Kennzeichnung. Weitere Details entnehmen Sie bitte Abbildung 1.

Allgemeine Warnhinweise

- NICHT zur elektrischen Isolierung oder zum Schutz vor elektrischen Gefahren verwenden. Dieser Handschuh ist nicht für elektrische Arbeiten zugelassen.
- NICHT in der Nähe von beweglichen oder rotierenden Maschinen verwenden. Lose Handschuhteile können sich verletzen und schwere Verletzungen verursachen.
- NICHT in Umgebungen mit gefährlichen Chemikalien, Ölen, Säuren oder Lösungsmitteln verwenden, sofern nicht ausdrücklich zertifiziert. Rindsleder ist für viele Flüssigkeiten durchlässig.
- NICHT verwenden, wenn der Handschuh nass oder stark verschmutzt ist. Wasser- oder Ölsättigung verringert den Griff und die Hitzebeständigkeit erheblich.
- Handschuhe für Lichtbeständigkeit bieten keinen Schutz vor Stromschlägen durch defekte Geräte oder Arbeiten unter Spannung.
- Der Handschuh darf NICHT verändert oder modifiziert werden (z. B. Abscheiden der Fingerspitzen, Auftragen von Beschichtungen oder Einstichen von Lötlöchern), da dies die Zertifizierung ungültig macht und den Schutz verringert.
- Dieser Handschuh ist nicht geeignet für Schutz gegen Hochspannungsschichten, kryogene Temperaturen oder extreme Metallspitzer.
- Bei einem Metallspitzer muss der Benutzer den Arbeitsplatz sofort verlassen und den Handschuh ausziehen. Der Handschuh bietet keinen vollständigen Schutz vor Verbrennungen.
- Der Handschuh ist flammhemmend, aber nicht feuerfest und verschlechtert sich bei längerer Flammeneinwirkung.
- Hitze- und Flammenschutz geht bei Beschädigung, Verbrennung oder Kompression verloren.
- Längerer Kontakt mit heißen Metalloberflächen kann auch mit Handschuhen zu Verbrennungen führen.
- Handschuhe dürfen nicht ohne Desinfektion zwischen mehreren Benutzern geteilt werden – Risiko der Kreuzkontamination.
- Falsche Größenwahl kann die Fingerfertigkeit, den Tragekomfort und die Sicherheit beeinträchtigen.
- Handschuhe dürfen nach Kontakt mit toxischen oder infektiösen Stoffen nicht wiederverwendet werden.

Wasch- und Reinigungshinweise: Dieser Handschuh kann leicht gepflegt werden, indem er mit einem feuchten Tuch abgewischt wird, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen. Vermeiden Sie das Einweichen oder Maschinenwaschen, um die Qualität und Leistung des Handschuhs zu erhalten.

Verfall: Die Haltbarkeit dieses Produkts kann aufgrund der verwendeten Materialien nicht bestimmt werden, da sie von vielen Faktoren wie Lagerbedingungen, Nutzung usw. beeinflusst wird.

Lagerung: Um die Langlebigkeit und Wirksamkeit des Produkts zu gewährleisten, halten Sie optimale Lagerbedingungen ein: Lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C sowie einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 30% und 70%. Eine ordnungsgemäße Belüftung des Lagerbereichs ist unerlässlich, um die Produktqualität zu erhalten.

Anzeichen: Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vollständig, bevor Sie die Handschuhe anziehen. Überprüfen Sie die Handschuhe vor der Verwendung auf eventuelle Mängel oder Unregelmäßigkeiten. Vermeiden Sie das Tragen von beschädigten, stark verschmutzten, abgenutzten oder innerlich verschmutzten Handschuhen, da diese die Haut reizen und/oder infizieren und Dermatitis verursachen können. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Betriebsarzt oder einen Dermatologen. Achten Sie darauf, dass die Handschuhe gut passen.

Ausziehen: Zum Ausziehen der Handschuhe legen Sie die Fingerspitzen in die Handfläche des anderen Handschuhs. Ziehen Sie den Handschuh fast vollständig aus. Wiederholen Sie dies mit der anderen Hand. Schütteln Sie beide Hände, um die Handschuhe vollständig zu entfernen. Achten Sie darauf, nicht mit der Außenseite der Handschuhe in Berührung zu kommen, wenn gefährliche Chemikalien gehandhabt wurden.

Allergische Reaktionen: Einige Personen können empfindlich auf die in diesen Handschuhen verwendeten Materialien reagieren. Wenn Sie allergische Reaktionen wie Juckreiz, Rötungen oder Schwellungen bemerken, stellen Sie die Verwendung sofort ein und holen Sie bei Bedarf medizinischen Rat ein.

Entsorgung/Abfall: Entsorgen Sie das Produkt gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden/ Gemeindeverwaltung, entweder durch Deponierung oder kontrollierte Verbrennung.

Konformitätserklärung: Die Konformitätserklärung ist auf der Website https://traffi.com/pages/declarations verfügbar.

Haftungsausschluss: Dieses Benutzerinformationsblatt enthält Richtlinien und Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung des Handschuhs. Es ist nicht umfassend, und die Benutzer sollten die Anweisungen des Herstellers sowie die örtlichen Vorschriften für umfassende Sicherheitsinformationen beachten. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Wartung des Handschuhs entstehen.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Code produit: TG4080
Description: Gant de Soudure MIG Premium Lourd.
Catégorie de sécurité : Risque Élevé [Cat. III]
Fabricant: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unité 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Royaume-Uni

Ce gant de soudage MIG robuste est fabriqué avec une paume en cuir pleine fleur de vache de qualité supérieure pour une durabilité, une dextérité et une résistance à l'abrasion exceptionnelles. Renforcé avec un tissu aramide et du cuir renfermé de vache dans les zones à forte usure, il offre une haute protection contre les coupures et une excellente résistance à la chaleur. Le dos de la main et la manchette allongée protègent contre les flammes et les étincelles, tandis que la doublure en coton 100 % doux assure confort et isolation. Toutes les coutures sont réalisées avec un fil aramide résistant à la chaleur pour une durabilité maximale. La manchette verte suit le système de codage couleur de sécurité de Traffi, indiquant une haute protection contre les coupures, et la manchette allongée offre une couverture supplémentaire de l'avant-bras – idéal pour le soudage, la fabrication de métal, la production et la construction. Le gant n'est pas destiné à être utilisé dans des conditions humides.

L'examen UE de type et le contrôle continu de la conformité sont effectués par:

SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

L'examen de type UK et le contrôle continu de la conformité sont effectués par :

Satra Technology Centre. N° : 0321

Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Royaume-Uni.

Tailles disponibles : XXS – XXXXL [5 – 13]

Ces gants ne sont pas conformes au système de taille de la norme EN ISO 21420:2020. Risque minimal au niveau du poignet.

Le niveau de performance certifié du produit est le suivant :

Le produit est considéré comme appartenant à la Catégorie III des EPI pour la protection des mains et est certifié conformément au règlement EPI [UE] 2016/425 et au règlement britannique 2016/425 sur les EPI, intégré dans la législation britannique et modifié. Le produit ne contient aucune substance connue pouvant nuire à la santé du porteur. Le produit est conforme aux exigences des normes EN 388:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 et EN 12477:2001+A1:2005 (Type BI) – la norme européenne spécifique aux gants de protection pour soudeurs. Cette norme définit les niveaux de performance minimaux en matière de résistance à la chaleur et aux flammes, de protection mécanique et de dextérité adaptés aux applications liées au soudage.

Veuillez lire et comprendre les directives suivantes avant d'utiliser ce gant. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou des risques pour la santé. Les gants ne doivent pas être portés lorsqu'il existe un risque d'enchevêtrement avec les pièces mobiles de la machinerie.

EN388:2016+A1:2018 – Gants de protection contre les risques mécaniques

Clause	Niveau de Performance						Classement
	1	2	3	4	5		
6.1 Résistance à l'abrasion (Cycles)	≥100	≥500	≥2000	≥8000			3
6.2 Résistance à la coupe par coup [Index]	>12	>2,5	>5	>10	>20		X
6.4 Résistance à la déchirure [N]	≥10	≥25	≥50	≥75	-	-	3
6.5 Résistance à la perforation [N]	≥20	≥60	≥100	≥150	-	-	3

6.3 Résistance à la coupe TDM	A	B	C	D	E	F	E
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	

X - Non testé. Pour l'évaluation lors du test de résistance à la coupe (6.3), les résultats du test coupe ne sont qu'indicatifs, tandis que le test de résistance à la coupe TDM (6.3) est le résultat de performance de référence.

EN388:2016+A1:2018 et EN ISO 21420:2020. Les performances du gant indiquées sont basées sur des données de laboratoire et peuvent ne pas refléter la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison d'autres facteurs influençant les performances, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc. Ce gant est résistant aux coupures et aux perforations, mais n'est pas à l'épreuve des coupures ou des perforations. Il offre une protection renforcée contre les risques mécaniques conformément aux normes EN 388:2016. Les gants ne doivent pas être utilisés dans des environnements où il existe un risque d'enchevêtrement avec des machines ou des équipements en mouvement.

EN 407:2020 Gants de protection contre les risques thermiques

Clause	UoM	Niveau de Performance				Classement
		1	2	3	4	
4.5.2 Propagation limitée de la flamme	Après flamme-secondes	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.2 Propagation limitée de la flamme	Après incendiescandes-secondes	Infinity	≤120	≤25	≤5	4
4.5.3 Chaleur de contact	Seuil. ≥15 °C	100	250	350	500	2
4.5.4 Chaleur convective	Secondes	≥4	≥7	≥10	≥18	3
4.5.5 Chaleur radiante (Seconds)	Secondes	≥7	≥20	≥50	≥95	3
4.5.6 Petites éclaboussures de métal en fusion	Gouttes de 0,5 gramme	≥10	≥15	≥25	≥35	4
4.5.7 Grandes quantités de métal en fusion	Grammes de fer en fusion	30	40	120	200	4

X - Non testé. La résistance à la chaleur de contact est valable uniquement pour la paume – le test est réalisé avec des flammes nues. La performance thermique au contact s'applique uniquement à la zone de paume enduite de la talle testée du gant.

Gants de protection pour soudeurs EN 12477:2001+A1:2005 :

La norme EN 12477:2001+A1:2005 ne spécifie pas de méthode d'essai normalisée pour évaluer la pénétration des rayonnements UV à travers les matériaux des gants. Cependant, la construction typique des gants de protection pour soudeurs empêche généralement le passage des rayons UV. Conformément à EN 12477:2001+A1:2005, les gants de soudage de type A offrent une protection accrue avec une dextérité réduite, adaptés au soudage MIG/MMA, tandis que les gants de type B offrent une plus grande dextérité avec une protection réduite, idéals pour le soudage TIG. Ce produit est certifié comme gant de soudage de type A, offrant une protection accrue avec une dextérité réduite.

Marquage : Fabricant, modèle, taille, pictogrammes, numéro de lot, marquages CE et UKCA. Veuillez vous référer à la figure 1 pour plus de détails.

Avertissements généraux

- NÉ PAS utiliser pour l'isolation électrique ou la protection contre les risques électriques. Ce gant n'est pas homologué diélectrique.
- NÉ PAS utiliser à proximité de machines en mouvement ou relatives. Des matériaux lâches peuvent s'emmêler et provoquer des blessures graves.
- NÉ PAS utiliser dans des environnements contenant des produits chimiques dangereux, huiles, acides ou solvants, sauf si le gant est certifié pour cela. Le cuir de vachette pleine fleur est perméable à de nombreux liquides.
- NÉ PAS utiliser le gant s'il est mouillé ou fortement souillé. La saturation en eau ou en huile réduit fortement l'adhérence et la protection.
- Pour les gants destinés au soudage à l'arc, il est important de noter qu'ils ne protègent pas contre les chocs électriques dus à un équipement défectueux ou à des travaux sous tension.
- NÉ PAS modifier le gant (ex. : couper les doigts, appliquer des revêtements, percer des trous), cela annule la certification et réduit la protection.
- Ce gant n'est pas adapté à la protection contre les arcs électriques haute tension, les températures cryogéniques ou les projections extrêmes de métal en fusion.
- En cas de projection de métal en fusion, l'utilisateur doit immédiatement quitter la zone de travail et retirer le gant. Le gant n'élimine pas totalement les risques de brûlure.
- Ben que résistant aux flammes, ce gant n'est pas ignifuge et se dégrade en cas d'exposition prolongée aux flammes. Les performances thermiques sont réduites en cas de dommage, coupure, brûlure ou compression.
- Un contact prolongé avec une surface métallique chaude peut provoquer des brûlures, même avec des gants.
- Ne pas partager les gants entre utilisateurs sans désinfection préalable. Risque de contamination croisée.
- Un mauvais choix de taille peut entraîner une perte de dextérité, de confort ou compromettre la sécurité.
- Ne pas réutiliser les gants après un contact direct avec des substances toxiques ou infectieuses.

Instructions de lavage et de nettoyage : Ce gant peut être facilement entretenu en le nettoyant avec un chiffon humide pour enlever la saleté et les débris. Évitez de le tremper ou de le laver en machine afin de préserver la qualité et les performances du gant.

Périmération : La durée de vie de ce produit ne peut pas être déterminée en raison de la nature des matériaux utilisés dans sa composition. Elle sera influencée par de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, etc.

Stockage : Pour garantir la longévité et l'efficacité du produit, maintenez des conditions optimales de stockage en entrepôt avec une température comprise entre 5°C et 35°C et un taux d'humidité relative entre 30% et 70%. Une bonne ventilation de la zone de stockage est essentielle pour préserver la qualité du produit.

Mise en place : Lavez et séchez complètement vos mains avant de mettre les gants. Avant l'utilisation, inspectez les gants pour détecter tout défaut ou imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, fortement sales, usés ou souillés [même à l'intérieur], car cela pourrait irriter ou infecter la peau et provoquer une dermatite. Dans ce cas, consultez un médecin de l'entreprise ou un dermatologue. Assurez-vous que les gants s'ajustent bien. **Retrait :** Lorsque vous retirez vos gants, placez les bouts de doigts dans la paume de l'autre gant. Tirez le gant jusqu'à ce qu'il soit presque enlevé. Répétez l'opération pour l'autre main. Une fois les deux gants presque retirés, secouez les mains pour les enlever complètement. Veillez à ne pas entrer en contact avec la surface extérieure du gant si des produits chimiques dangereux ont été manipulés.

Réactions allergiques : Certaines personnes peuvent être sensibles aux matériaux utilisés dans ces gants. Si vous ressentez des réactions indésirables, telles que des démangeaisons, des rougeurs ou un gonflement, arrêtez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin si nécessaire.

Élimination/déchets : Éliminez le produit conformément aux réglementations locales/municipales, en l'envoyant en décharge ou en l'incinérant dans des conditions contrôlées.

Déclaration de conformité : La déclaration de conformité sera disponible sur le site https://traffi.com/pages/declarations

Avertissement : Cette fiche d'information utilisateur fournit des directives et des précautions pour l'utilisation des gants. Elle n'est pas exhaustive et les utilisateurs doivent se référer aux instructions du fabricant et aux réglementations locales pour obtenir des informations complètes sur la sécurité. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des blessures ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien des gants.

INSTRUCCIONES DE USO

Código del producto: TG4080
Descripción: Ganto de Soldadura MIG Premium de Gran Peso.
Categoría de seguridad: Alto Riesgo [Cat. III]
Fabricante: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unidad 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Reino Unido

Este resistente guante de soldadura MIG está fabricado con una palma de cuero de grano de vaca de primera calidad para ofrecer una durabilidad, destreza y resistencia a la abrasión excepcionales. Reforzado con tejido de aramida y cuero dividido en las zonas de mayor desgaste, proporciona alta protección contra cortes y excelente resistencia al calor. El dorso y el puño extendido ofrecen protección contra llamas y chispas, mientras que el forro de algodón 100 % suave garantiza comodidad e aislamiento. Todas las costuras están cosidas con hilo de aramida resistente al calor para una gran durabilidad. El puño verde sigue el sistema de codificación por colores de seguridad de Traffi, indicando alta protección contra cortes, y el puño extendido proporciona cobertura adicional del antebrazo, ideal para soldadura, fabricación metálica, manufactura y construcción. El guante no está diseñado para usarse en condiciones de humedad.

El examen UE de tipo y la evaluación continua de la conformidad han sido realizados por:

SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

El examen de tipo del Reino Unido y la evaluación continua de la conformidad han sido realizados por:

Satra Technology Centre. Nº: 0321, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Reino Unido.

Tallas disponibles: XXS – XXXXL [5 – 13]

Estos guantes no cumplen con el sistema de tallas de la norma EN ISO 21420:2020. Riesgo mínimo en la zona de la muñeca.

Nivel de rendimiento certificado del producto:

El producto se considera de Categoría III de protección de manos EPI y está certificado de acuerdo con el Reglamento de EPI [UE] 2016/425 y el Reglamento del Reino Unido 2016/425 sobre EPI, adoptado en la legislación del Reino Unido con modificaciones. El producto no contiene sustancias conocidas que puedan causar daño a la salud del usuario.

El producto cumple con los requisitos de las normas EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 y EN 12477:2001+A1:2005 (Tipo BI), la norma europea específica para guantes de protección para soldadores. Esta norma define los niveles mínimos de rendimiento para la resistencia al calor y a la llama, la protección mecánica y la destreza adecuadas para aplicaciones relacionadas con la soldadura. Por favor, lea y comprenda las siguientes instrucciones antes de usar este guante. No cumplir con estas advertencias puede resultar en lesiones graves o riesgos para la salud. No se deben usar guantes cuando exista el riesgo de enredo con partes móviles de maquinaria.

EN388:2016+A1:2018 – Guantes de protección contra riesgos mecánicos

Cláusula	Nivel de Desempeño						Calificación
	1	2	3	4	5		
Resistencia a la abrasión (Ciclos)	≥100	≥500	≥2000	≥8000			3
Resistencia al corte por coup [Index]	>12	>2,5	>5	>10	>20		X
Resistencia al desgarrar [N]	≥10	≥25	≥50	≥75	-	-	3
Resistencia a la perforación [N]	≥20	≥60	≥100	≥150	-	-	3

Resistencia al corte TDM	A	B	C	D	E	F	E
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	

X - No probado. Para el desafío durante la prueba de resistencia al taglio (6.3), los resultados de la prueba coupe son solo indicativos, mientras que el test de resistencia al corte TDM (6.3) es el resultado de desempeño de referencia.

Los resultados de las pruebas son aplicables al área de la palma del guante probado de acuerdo con EN388:2016+A1:2018 y EN ISO 21420:2020. El rendimiento del guante citado se basa en datos de laboratorio y puede no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.

Este guante es resistente a cortes y perforaciones, pero no es a prueba de cortes ni de perforaciones. Proporciona una protección mejorada contra peligros mecánicos según las normas EN 388:2016. No se deben usar guantes en entornos donde exista riesgo de enredo con maquinaria o componentes de equipos en movimiento.

EN 407:2020 Guantes de protección contra riesgos térmicos

Cláusula	UoM	Nivel de rendimiento				Calificación
		1	2	3	4	
4.5.2 Limited Flame Spread	After flame-seconds	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.2 Limited Flame Spread	After glow-seconds	Infinity	≤120	≤25	≤5	
4.5.3 Contact Heat	Threshold ≥15 °C	100	250	350	600	2
4.5.4 Conductive Heat	Seconds	≥4	≥7	≥10	≥18	3
4.5.4 Radiant Heat (Seconds)	Seconds	≥4	≥20	≥50	≥95	3
4.5.6 Small Splashes of Molten Metal	0.5 Grams Droplet	≥10	≥15	≥25	≥35	4
4.5.6.7 Large Quantities of Molten Metal	Molten Iron Grams	30	60	120	200	4